



UNIVERSITÀ
degli STUDI
di CATANIA



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI CATANIA
Protocollo Generale

16/10/2025

Prot.194054..... Tit. X. Cl. 4....

Rep. Decreti4106.....

IL DIRETTORE GENERALE

- **Vista** la legge 9 maggio 1989, n. 168 e ss.mm.ii.;
- **Vista** la Legge 30 dicembre 2010, n. 240;
- **Visto** il D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e ss. mm. e ii.;
- **Visto** il D. Lgs. 36 del 01/07/2023 e ss.mm.ii.;
- **Visto** lo Statuto dell'Università degli Studi di Catania, emanato con D.R. n. 881 del 23 marzo 2015 e ss. ii. e mm.;
- **Visto** il Regolamento di Ateneo, emanato con D.R. n. 3387 del 08 ottobre 2015 e ss. ii. e mm.;
- **Visto** il Regolamento di Ateneo per l'amministrazione, la contabilità e la finanza, emanato con D.R. n. 9 del 4 gennaio 2016 e ss.mm.ii.;
- **Visto** il Manuale per l'attuazione degli art. 27, 54, 55, 56, 73 e 75 del Regolamento per l'amministrazione, la contabilità e la finanza, emanato con D.R. n. 10 del 5 gennaio 2016 (ultima modifica D.R. n. 3794 del 2/10/2018) e ss.mm.ii.;
- **Vista** la nota istruttoria prot n. 191606 del 13/10/2025, con la quale il Direttore del DISUM ha chiesto l'autorizzazione alla spesa, di € 68.200,00 iva esclusa, per il servizio di supporto e consulenza nella gestione delle attività legate alla creazione del parco archeologico del BUAP a Baghdad, necessari al progetto di ricerca "ARTOURBAGH", su istanza del prof. N.G. Laneri.
- **Considerato** che il dott. Luca Failla è stato individuato, con verbale del CdD n. 13 del 23/09/2025, quale Responsabile Unico del Procedimento;
- **Considerato** che spesa complessiva è di € 84.568,00 (iva e funzioni tecniche del 2% compresi) e potrà trovare la necessaria copertura finanziaria sull'impegno di spesa n. 97560_2_2025 Co. An. D41, capitolo 15088821 (Incarichi a società di studi, ricerca e consulenze), per € 83.204,00 e sull'impegno di spesa n. 97562_2_2025 Co. An. D41, capitolo 15088821 (Incarichi a società di studi, ricerca e consulenze), per € 1.364,00.

DECRETA

- È autorizzato il servizio di cui in premessa, e la relativa spesa, per l'importo complessivo presunto di € 84.568,00, comprensivo di iva e 2% di funzioni tecniche;
- La spesa complessiva presunta di € 84.568,00, comprensivo di iva e 2% di funzioni tecniche, potrà gravare sull'impegno di spesa n. 97560_2_2025 Co. An. D41, capitolo 15088821 (Incarichi a società di studi, ricerca e consulenze), per € 83.204,00 e sull'impegno di spesa n. 97562_2_2025 Co. An. D41, capitolo 15088821 (Incarichi a società di studi, ricerca e consulenze), per € 1.364,00.
- Il Responsabile Unico del Progetto (RUP), ai sensi dell'art. 15 del D.lgs n. 36/2023 è il dott. Luca Failla.
- Si dà mandato all'Area della Centrale Unica di Committenza (ACUC) per la cura degli atti consequenziali.

Catania, 16/10/2025

Il Direttore Generale

(Dott. Rosario Corrado Spinella)

Università Catania - Direzione generale

Da: titulus-no-reply@unict.it per conto di Failla Luca (Titulus) <titulus-no-reply@unict.it>
Inviato: martedì 14 ottobre 2025 12:06
A: Rosario Corrado Spinella; Università Catania - Direzione generale
Oggetto: [RPA]:Nota istruttoria (num. 294) su...

Il sistema di protocollo le ha assegnato il seguente documento:

N. 191606 del 20251013 (2025-UNCTCLE-0191606)

Oggetto: Nota istruttoria (num. 294) su richiesta del prof. N. Laneri, di fornitura servizio di supporto e consulenza nella gestione delle attività legate alla creazione del parco archeologico del BUAP a Baghdad, necessari al progetto di ricerca "ARTOURBAGH". Spesa su fondo "ArTourBagh" UPB A8725222206 - resp.Laneri. RUP L. Failla.

Per visualizzare:

<https://eur02.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fprotocollo.unict.it%2Ffxway%2Fapplication%2Fxdocway%2Fengine%2Fxdocway.jsp%3Fverbo%3Dqueryplain%26codammaoo%3DUNCTCLE%26query%3D%255Bdocrnrecord%255D%253D005910455-UNCTCLE-2793bb82-eac6-4988-a1e2-659a1cfa5aa2&data=05%7C02%7Csegrad%40unict.it%7C6b17ad642f094ccf9ba708de0b0951c1%7Cbaeefbc83c8b43829126e86bfef46ce6%7C0%7C0%7C638960331810087668%7CUnknown%7CTWFpbGZsb3d8eyJFbXB0eU1hcGkiOnRydWUsIlYiOiIlwLjAuMDAwMCIslIAiOiJXaW4zMilslkFOljoiTWFpbCIslldUljoyfQ%3D%3D%7C0%7C%7C%7C&sdata=XTT2Ga6yV%2BtcHMc%2B99wXi5ATUwHQ%2B4PJ2tsPv7annck%3D&reserved=0>



X	A.P.S.E.Ma.	A.R.I.T.	Rettore	X
C	A.C.U.C.	U.P.C.T.	Direttore	C
O	A.C.R.I.	S.P.P.R.	Org. Collegiali	O
M	A.G.R. SSR	U.O.C.P.A.	Segret. Rett.	M
P	A.Si.	S.D.S. SP	Pres. Qualità	P
E	A.T.M.	S.D.S. RG	Nucleo di Val.	E
T	A.G.A.P.	S.S.C.	Revisori	T
E	U.L.A.	C.A.P.B.	C.O.F.	E
N	A.B.I.	B.R.I.T.	C.I.A.	N
Z	A.B.I.	AZIENDA AGR.	C.in. A.P.	Z
A	A.T.F.	CUTGANA		A

X DISUM



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CATANIA

Dipartimento: Dipartimento Scienze Umanistiche

N.	Struttura amministrativo - contabile	
	P. A. C.	
Prot. N.		
Alleg.		
N. Rich.	191606/X/4	
a cura dei servizi istituzionali		
Id. gest.	cod. contab.	ente
A8	20069	49
a cura dei servizi contabili		

Catania, 13 10 2025

Al Funzionario responsabile dei servizi contabili

e p.c.: Al Dirigente A.FI
e p.c.: Al Dirigente A.PI.Ca.G

Oggetto: nota istruttoria n. 796

Struttura richiedente		
Descrizione	cod. contab.	
C.R. Dipartimento Scienze Umanistiche	20069	
C.C. Dipartimento Scienze Umanistiche	20069	
DOC. prof. N. Laneri	A872522206	
a cura	up dei servizi istituzionali	

(Dipartimento)
(struttura interna richiedente)
(titolare dal fondo)

La spesa viene imputata:		
Budget Dipartimento	Finanziamento interno	Finanziamento esterno
C/ Terzi		
X Fondi di Ricerca		X

a cura dei servizi istituzionali

Spesa finalizzata (1):	
	Forniture
	Utenze
X	Servizi (incluse manut. attrezzature)
	Missioni
	Contratti co.co.co e occasionali
	Contratti d'insegnamento
	Assegni di ricerca
	altro:

Inviare le richieste per singola tipologia

(1) Specificare in dettaglio la spesa da sostenere per singola tipologia						
Interventi	DESCRIZIONE ANALITICA DELLA SPESA	IMPORTO	DESCRIZIONE DEL CAPITOLO	CODICE CAPITOLO	ES.	Impegno provvisorio Co.An.
1	Servizi parco archeologico del BUAP	88.200,00			2025	44300 d41
2	IVA 22%	15.004,00		15088821		
3	Funzioni tecniche 2%	1.364,00				
4						
5			Incarichi a società di studi, ricerca e consulenze			
6						
7						
8						
	Aima Mater Studiorum Unibo "ArtourBach" prof. N. Laneri					
	Totale	84.568,00				
	a cura dei servizi istituzionali					a cura dei servizi contabili

A872522206

prenotaz 97560

per 83204,00

prenotaz 975622

€ 1364

Ulteriori informazioni

Richiesta del prof. N. Laneri di fornitura servizi di supporto e consulenza nella gestione delle attività legate alla creazione del parco archeologico del BUAP a Baghdad, necessari al progetto di ricerca "ARTOURBACH". Spesa su fondo "ArtourBach" UPB A872522206 - resp. Laneri, RUP L. Falla.

a cura dei servizi istituzionali

IL VICE DIRETTORE
Dipartimento
Prof. Gaetano Lalomia

Il responsabile della segreteria di direzione

Il Responsabile funzionario contabile

Gestione

X conosc.
XX comp.

Direzione amm.va Aree	competenza conoscenza	Servizio P.A.C.	competenza conoscenza
Direzione amm.va	X		
AFI	X	AFI	XX
ARIT		ARIT	
APPAM	XX	APPAM	X
ADI		ADI	
AGAP		AGAP	
APICOG	X		
ASI			
ARI			
ULA			

area strutture di servizio	competenza conoscenza
Tipografia	

campilazione a cura dei servizi istituzionali
trasmissione a cura dei servizi contabili



Situazione del movimento finanziario di spesa

Ente

Nome Ente

Nome Dipartimento

Università degli Studi di Catania

Situazione al 13/10/25

Prenotazione di budget n° 97560 del 2025 Data contabile 13/10/25

Esercizio finanziario 2025

Fase precedente Impegno Provvisorio n.44300/2025

Descrizione: n.i. 294 servizio di supporto e consulenza nella gestione delle attività legate alla creazione del parco archeologico a Baghdad 68200+ iva 15004,00

UPB: A8725222206 (Alma Mater Studiorum UniBo "ArTourBagh" prof. N. Laneri)

Bilancio: Articolo 15088821 (Incarichi a società di studi, ricerca e consulenze)

CUP: J91B24000580006

1. Importo originale	€ 83.204,00
2. Variazioni Esercizi Prec.	
3. Variazioni Esercizio Corr.	
4. Importo comprensivo delle variazioni (1 + 2 + 3)	€ 83.204,00
6. Totale movimenti (Impegno di budget) eserc. precedenti	
7. Totale movimenti (Impegno di budget) eserc. corrente	
8. Totale variazioni (Impegno di budget) eserc. precedenti	
9. Totale variazioni (Impegno di budget) eserc. corrente	
10. Importo Disponibile (4 - 6 - 7 - 8 - 9)	€ 83.204,00
6. Totale movimenti (Liquidazione) eserc. precedenti	
7. Totale movimenti (Liquidazione) eserc. corrente	
8. Totale variazioni (Liquidazione) eserc. precedenti	
9. Totale variazioni (Liquidazione) eserc. corrente	
10. Importo Disponibile (4 - 6 - 7 - 8 - 9)	€ 83.204,00



Situazione del movimento finanziario di spesa

Ente

Nome Ente

Nome Dipartimento

Università degli Studi di Catania

Situazione al 13/10/25

Prenotazione di budget n° 97562 del 2025 Data contabile 13/10/25

Esercizio finanziario 2025

Fase precedente impegno Provvisorio n.44300/2025

Descrizione: n.i. 294 Funzioni tecniche 2% servizio di supporto e consulenza attività legate alla creazione del parco archeologico a Baghdad

UPB: A8725222206 (Alma Mater Studiorum UniBo "ArTourBagh" prof. N. Laneri)

Bilancio: Articolo 15088821 (Incarichi a società di studi, ricerca e consulenze)

CUP: J91B24000580006

1. Importo originale	€ 1.364,00
2. Variazioni Esercizi Prec.	
3. Variazioni Esercizio Corr.	
4. Importo comprensivo delle variazioni (1 + 2 + 3)	€ 1.364,00
6. Totale movimenti (Impegno di budget) eserc. precedenti	
7. Totale movimenti (Impegno di budget) eserc. corrente	
8. Totale variazioni (Impegno di budget) eserc. precedenti	
9. Totale variazioni (Impegno di budget) eserc. corrente	
10. Importo Disponibile (4 - 6 - 7 - 8 - 9)	€ 1.364,00
6. Totale movimenti (Liquidazione) eserc. precedenti	
7. Totale movimenti (Liquidazione) eserc. corrente	
8. Totale variazioni (Liquidazione) eserc. precedenti	
9. Totale variazioni (Liquidazione) eserc. corrente	
10. Importo Disponibile (4 - 6 - 7 - 8 - 9)	€ 1.364,00



UNIVERSITÀ
degli STUDI
di CATANIA

STRUTTURA DISUM

All'Ufficio amministrativo e del personale
All'Ufficio provveditoriale

Prot. n. 191.60.6/X/6
Allegati:

RICHIESTA AFFIDAMENTO SERVIZIO O FORNITURA

OGGETTO	☒ SERVIZIO	☐ FORNITURA
	DESCRIZIONE: Supporto e consulenza parco archeologico del BUAP a Baghdad - rich. prof. N. Laneri.	
MOTIVAZIONI CHE GIUSTIFICANO LA RICHIESTA	Servizio di supporto e consulenza nella gestione delle attività legate alla creazione del parco archeologico del BUAP a Baghdad, necessari al progetto di ricerca "ARTOURBAGH".	
MOTIVAZIONI CHE GIUSTIFICANO L'EVENTUALE URGENZA		
IMPORTO PRESUNTO (comprensivo di eventuali rinnovi)	☐ sino ad Euro 10.000,00	€ _____, esclusa IVA
	☐ compreso tra Euro 10.000,00 ad Euro 40.000,00	€ _____, esclusa IVA
	☒ superiore ad Euro 40.000,00	€ 68.200,00, esclusa IVA
Clausole essenziali del servizio/fornitura richiesto		
DATI DI BILANCIO	IMPORTO PRESUNTO: € 84.568,00 (compreso IVA 22% e 2% funzioni tecniche)	
	UPB: A8725222206	
	DESCRIZIONE: Spesa su fondo "ArTourBagh"- resp. prof. N. Laneri	
CUP (ove previsto)		

Catania, 9-10-2025

Il richiedente

Il titolare del fondo

NICOLA
GIOVANNI
LANERI
10.10.2025
14:13:52
GMT+03:00

NICOLA
GIOVANNI
LANERI
10.10.2025
14:13:52
GMT+03:00



UNIVERSITÀ
degli STUDI
di CATANIA

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANISTICHE (DISUM)

Al Direttore DISUM
Prof. M.C. Paino

Aut. # prot. n. 191606/X/1 (a cura dell'ufficio competente) 13/10/2025

RICHIESTA DI AVVIO NOTA ISTRUTTORIA

La/il sottoscritta/o ☒ Prof.ssa/Prof./ ☐ Dipendente Disum Nicola Laneri

CHIEDE

che venga autorizzato l'avvio della nota istruttoria per : ☐ acquisto beni (incluso materiale didattico e cancelleria) / ☒ fornitura servizi / ☐ manutenzione attrezzature / ☐ altro.
(N.B. in caso di richiesta di acquisto toner e/o pezzi di ricambio specificare se originali e marca/modello dell'attrezzatura)

La richiesta, riferibile alle esigenze del progetto di ricerca dal titolo ARTOURBAGH,

è motivata dalle seguenti ragioni: Supporto e consulenza nella gestione delle attività legate alla creazione del parco archeologico del BUAP a Baghdad

Vengono di seguito fornite le caratteristiche specifiche

descrizione bene o servizio	quantità	prezzo indicativo	originali	ubicazione
Consulenza implementazione parco archeologico T. Muhammad e T. Harmat	n. <u>2</u>	€ <u>45000</u>	☐	
Spese del personale per la gestione delle attività	n. <u>1</u>	€ <u>15000</u>	☐	
Consulenza e gestione dei rapporti con autorità Iraq	n. <u>1</u>	€ <u>6200</u>	☐	
	n. <u> </u>	€ <u> </u>	☐	
	n. <u> </u>	€ <u> </u>	☐	
	n. <u> </u>	€ <u> </u>	☐	
	n. <u> </u>	€ <u> </u>	☐	
	n. <u> </u>	€ <u> </u>	☐	
	n. <u> </u>	€ <u> </u>	☐	

La spesa presunta di € 68200 dovrà gravare sul fondo/UPB A872522208

di cui è responsabile la/il Prof.ssa/Prof. Nicola Laneri

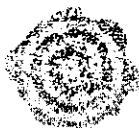
A supporto della superiore richiesta si allegano i seguenti documenti:

Preventivo ditta

Catania, 29/08/2025

Firma della /del Richiedente

Firma



NICOLA
GIOVANNI
LANERI
01.10.2025
19:21:38
GMT+03:00



NICOLA
GIOVANNI
LANERI
01.10.2025
19:21:38
GMT+03:00

Il Direttore
IL VICE DIRETTORE
Prof. Gaetano Lalomia

Gaetano Lalomia

09/10/25, 15:31

Modifica Richiesta avvio nota istruttoria

Data: mercoledì, 01 ottobre 2025 [18:26:10 CEST]
Da: nicola laneri <nicolalaneri@hotmail.com>
A: dario.maccarrone@unict.it
Cc: disum.amm@unict.it, DISUM - Ufficio Provveditoriale <disum.provv@unict.it>
Oggetto: Modifica Richiesta avvio nota istruttoria

Con la presente, invio modifica richiesta nota istruttoria relativa alle attività associate al progetto Artourbagh. In attesa di riscontro. Saluti NL

VISTO SI AUTORIZZA

prof. G. Lalomia



GAETANO
LALOMIA
09.10.2025
17:03:57
GMT+02:00



شركة الميزان الدولية

ت القانونية والاستشارية واعمال المحاماة
دعة المسؤولية شركة خاصة

Offer

Our consulting company Al-Mizan International Co. proposes to support ti of the University of Catania at the site of Tell Muhammad, Baghdad (Ira 28/9/2025 until 28/10/2025. This is our estimate of costs based on the re job at the site:

- 1) Consulting for the work planned to be implemented to create the archaeological parks of Tell Muhammad and Tell Harmal in Baghdad
- 2) Dedicated person to work on the job for the period and to deal with the SBAH and for the preparation of the archaeological park
Euro 16.000
- 3) Service fees (10 %)
Euro 6.200

Total

Euro 68.200

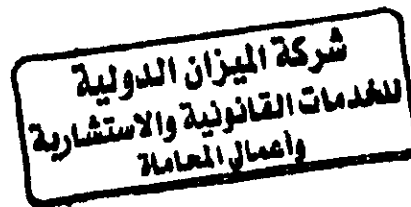
Thanking you for taking into consideration our proposal.

All the best

General Manager

Ali K. Rasool

29.9.2025



07729051188 | 07829051188

المبنى - السماوة

al muaalaa@gmail.com

09/10/25, 15:31

Modifica Richiesta avvio nota istruttoria
درخواست اصلاحیه شروع پرونده



Inviò in allegato la documentazione relativa alla società Iragena di cui ho inviato il preventivo (allego anche foto preventivo timbrato e firmato dal titolare della società) e la relativa richiesta di avvio della nota istruttoria per le attività di copertura delle aree archeologiche del sito di Tell Muhammad.
La traduzione é stata fatta dai traduttori ufficiali dell'Università di Baghdad che sono autorizzati dal Ministero degli affari esteri iraqeno oltre che dalla nostra ambasciata.
Restando in attesa di un gentile riscontro.

Un abbraccio

N

Data: lunedì, 29 settembre 2025 [17:24:17 CEST]

Da: Nicola Laneri <nicola.laneri@gmail.com>

A: dario.maccarronello@unict.it

Cc: disum.amm@unict.it, DISUM - Ufficio Provveditoriale <disum.provv@unict.it>

Oggetto: Traduzione asseverata della documentazione relativa società Iraqena

Offer

Our consulting company Al-Mizan International Co. proposes to support the work of the University of Catania at the site of Tell Muhammad, Baghdad (Iraq) from 28/9/2025 until 28/10/2025. This is our estimate of costs based on the requested job at the site:

- 1) Consulting and control of the work for the construction of a canopy in iron to cover the archaeological site for a total of 1.500 sqm. (Including materials and workmen)

Euro 46.000

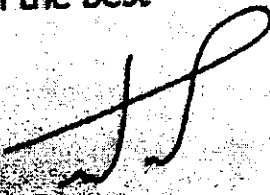
- 2) Dedicated person to work on the job for the period and to deal with the SBAH and for the preparation of the archaeological park
Euro 16.000

- 3) Service fees (10 %)
Euro 6.200

Total Euro 68.200

Thanking you for taking into consideration our proposal.

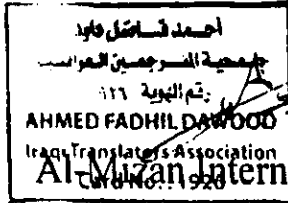
All the best



General Manager
Ali K. Rasool

28/9/2025





Atto costitutivo

Our Ref: 906 Date 29/9/2024
University Of Baghdad / College Of Languages
Consultation Bureau / Translation Office
Translation Head
Of The Original For The Contents

Il capitale sociale ammonta a (12.000.000) dodici milioni di dinari iracheni.

Primo: La società assume la denominazione Al-Mizan International per i Servizi Legali e di Consulenza SRL.

Secondo: Sede legale della società è situata in Iraq nel Governatorato di Al-Muthanna. La Società ha il diritto di aprire filiali all'interno e al di fuori del Paese.

Terzo: Scopo della società e natura del lavoro: -

1- La società ha per oggetto la prestazione di servizi legali a progetti, persone fisiche e giuridiche, sia all'interno che al di fuori dell'Iraq, nonché l'assistenza e la difesa in giudizio per conto di imprese, individui e istituzioni in ogni tipo di controversia. La presente società potrà concludere contratti legali con istituzioni ufficiali e non ufficiali, Ministeri, Ambasciate ed altri enti, in tutti i settori dei servizi e delle consulenze legali. Inoltre, la società potrà svolgere tutte le attività contrattuali e di consulenza connesse al settore legale, comprese le attività di follow-up presso dipartimenti governativi, istituzioni pubbliche e private, imprese e persone fisiche, nonché curare la stipula di contratti tra tutte le parti interessate.

Per il perseguimento del proprio oggetto sociale, la società potrà:

- 1- Acquisire la proprietà dei beni mobili necessari allo svolgimento dell'attività (quali mezzi di trasporto, attrezzature, utensili, macchinari, ecc.) ed effettuare su di essi tutti gli atti giuridici consentiti dalla legge vigente o da quella futura.
- 2- Possedere beni immobili ed esercitare su di essi tutti i diritti e gli atti di disposizione consentiti dalla normativa vigente.
- 3- Concludere tutte le operazioni e transazioni finanziarie consentite e intrattenere rapporti con qualunque banche autorizzate.
- 4- Partecipare ad altre società, mediante costituzione, acquisto, vendita o fusione, con esclusione delle società per azioni.
- 5- Svolgere tutte le attività consentite dalla legge, in conformità alle esigenze della società e nell'interesse degli azionisti, incluse la stipula di contratti e la partecipazione a gare d'appalto.
- 6- Partecipare ad aste, gare d'appalto e negoziazioni, nonché stipulare contratti con persone fisiche e giuridiche, sia per conto proprio che in associazione con terzi, compiendo ogni atto ritenuto necessario o opportuno per il raggiungimento degli scopi sociali.
- 7- Assicurare il denaro, l'attività, i beni mobili e immobili della società presso compagnie assicurative, al fine di tutelarli e prevenirne eventuali rischi o danni.

ترجمة Translation La Traduction Çeviri Traducción Traduzione Übersetzung Перевод ترجمه תרגום رومانیان



- 8- Il diritto di acquistare, ipotecare e realizzare i progetti necessari al conseguimento degli scopi sopramenzionati, sia per conto della società, sia di venderli qualora non risultino più utili.
- 9- Acquistare, noleggiare e utilizzare mezzi di trasporto e le relative attrezzature complementari, utili agli scopi della società.
- 10- Compiere transazioni, stipulare e sottoscrivere ogni tipo di contratto, nonché partecipare a impegni, gare d'appalto e aste con enti ufficiali e semi-ufficiali, amministrazioni e organismi del settore pubblico o partecipato, nonché con soggetti del settore privato, sia per conto proprio, in partnership con altri o per conto di terzi, adottando le azioni e condizioni ritenute necessarie o opportune per il conseguimento degli scopi sociali.
- 11- Partecipare, insieme a persone fisiche e giuridiche, mediante le forme ritenute idonee al conseguimento degli scopi sociali, inclusa la costituzione di società, la fusione con esse, l'acquisto o la sottoscrizione delle loro azioni e obbligazioni, nel pieno rispetto della normativa vigente.
- 12- La società è autorizzata ad aprire crediti e conti correnti presso banche e a emettere, accettare, girare, scontare, riscuotere o altrimenti organizzare di cambiali commerciali, obbligazioni negoziabili, titoli, rimesse, polizze di carico e di qualsiasi altro strumento finanziario.
- 13- La società può ottenere prestiti da enti pubblici, istituti bancari o altri soggetti, con o senza garanzie reali o personali, alle condizioni ritenute opportune e nel pieno rispetto della normativa vigente.
- 14- Svolgere tutte le azioni e le procedure legali utili o opportune per agevolare e garantire il regolare svolgimento dell'attività sociale.

Quarto - Capitale sociale:

Il capitale sociale della società è pari a (12.000.000) dodici milioni di dinari iracheni, suddiviso in (12.000.000) dodici milioni di azioni, il valore di ogni azione è di un dinaro iracheno.

Quinto, il fondatore: -

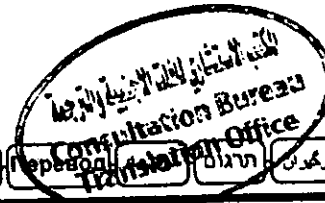
Io, sottoscritto, fondatore della società come risulta dagli elenchi allegati, dichiaro di costituire la società con la denominazione e il capitale sociale sopraindicati. Autorizzo l'avvocato sig. Haider Saad Youssef a svolgere tutte le procedure necessarie per la costituzione della società presso l'Ufficio del Registro delle Imprese e presso qualsiasi altro ufficio competente, nel pieno rispetto della normativa vigente.

Legale rappresentante del fondatore – incaricato alla registrazione

Nome/Avvocato: Haider Saad Youssef

Indirizzo: Baghdad / Al-Dora / quartiere 814, adiacente alla facoltà di Al-Farabi

Cell.: 07721076010



ترجمة Translation La Traduction Çeviri Traducción Traduzione Übersetzung



Il fondatore della società

1- Nome: ALI KAMIL RASOOL

Professione: Avvocato

Nazionalità: iracheno

Numero di azioni: 12.000.000, le loro proporzioni al capitale 100%

Numero della carta nazionale d'identità: 196695926323 in data di 31/01/2023

Città: Al-Samawa quartiere 405, via 50 n. civico 3



ترجمة Translation La Traduction Çeviri Traducción Traduzione Übersetzung Перевод ترجمه تراجم ده رهمان

بيان تأسيس

شركة الميزان الدولية للخدمات القانونية و الاستشارية و اعمال المحاماة محدودة المسؤولية
رأسمالها (12.000.000) اثنا عشر مليون دينار

أولاً: الاسم شركة الميزان الدولية للخدمات القانونية و الاستشارية و اعمال المحاماة محدودة المسؤولية
ثانياً : مركز الشركة / العراق / الحثي - ولها الحق فتح الفروع داخل العراق
وخارجه

ثالثاً: فرض الشركة وطبيعة العمل: -

1- تقديم الخدمات القانونية للمشاريع والأشخاص الطبيعية والمعنوية الموجودة داخل العراق أو خارجه وقضايا الأفراد القانونية المختلفة والترافع أمام القضاء عن الشركات والأشخاص والمؤسسات وفي جميع الدعاوي و ابرام العقود القانونية مع كافة المؤسسات الرسمية و الغير رسمية و الوزارات الحكومية و السفارات في جميع مجالات الخدمات القانونية و الاستشارات القانونية وكافة الاعمال التعاقدية وفي مجال اعمال المحاماة بما يتعلق كافة الاعمال التعقيبية المتعلقة بدوائر الحكومية و المؤسسات الرسمية و الغير رسمية وكافة الاعمال التي تخص الأشخاص و الشركات و المؤسسات في متابعة الاعمال في كافة الاعمال القانونية الخاصة و حقوق تنظيم العقود بين جميع الاطراف.

والشركة في سبيل تحقيق نشاطها القيام بما يأتي :-

1- اتملك الأموال المنقولة اللازمة لتحقيق نشاطها ((من وسائل نقل مختلفة - وعدد أدوات - والآلات وغيرها)) وأجراء كافة التصرفات القانونية عليها وفق القوانين النافذة أو التي تحل محلها

2- اتملك الاموال غير المنقولة / وأجراء كافة التصرفات المسموح بها قانونا عليها

3 - القيام بكافة المعاملات المالية المسموح بها والتعامل مع كافة المصارف المجازة

4 - المساهمة في جميع الشركات تأسيسا وشراء وبيعا واندماجا - عدا الشركات التضامنية.

5 - مزاولة جميع الأعمال المسموح بها قانوناً وفق حاجة الشركة ومصلحة المساهمين وبما ينسجم مع القوانين النافذة والتي تشمل الاشتراك في التعهدات والمناقصات.

6 - الدخول في المزايدات والمناقصات أو التعهدات أو إبرام العقود مع الأشخاص الطبيعية والمعنوية سواء كان ذلك بمفردها أو لحسابها أو بالاشتراك مع الغير ولها أن تجري كافة التصرفات التي تراها لازمة لتنفيذ أغراضها وبالشروط المناسبة

7 - التامين على اموالها واعمالها وممتلكاتها المنقولة وغير المنقولة لدى شركات التامين بقصد الحفاظ عليها ودرء الاضرار التي تصيبها

8 - الحق في شراء ورهن وتأسيس المشاريع اللازمة لتحقيق الاغراض الواردة اعلاه لحساب الشركة او بيعها في حالة انتهاء الحاجة اليها

9 - شراء وتاجير مختلف وسائل النقل والادوات الملحقة والمتممة لها والتي تدخل في اغراض الشركة.

10 - ان تجري المعاملات وتبرم كافة انواع العقود والتوقيع عليها وتدخل في مختلف انواع التعهدات والمناقصات والمزايدات مع الدوائر الرسمية وشبه الرسمية وكذلك دوائر وهيئات القطاع العام والمختلط واشخاص القطاع الخاص سواء كانت بمفردها او لحسابها بالاشتراك مع الغير او لحساب الغير وكذلك التصرفات التي تراها لازمة لتنفيذ تلك الاغراض وبالشروط التي تراها مناسبة .

11 - الاشتراك مع الاشخاص الطبيعيين والمعنويين وبالشكل الذي تراه مناسباً لتحقيق هذه الاغراض بما في ذلك تأسيس الشركات والاندماج فيها وشراء اسهمها وسندات اقتراضها والاكنتاب فيها مع مراعاة القوانين النافذة بهذا الخصوص.

12 - للشركة الحق في فتح الاعتمادات والحسابات الجارية لدى المصارف وان تنشئ او تسحب او تتقبل او تتصرف بأي صورة اخرى وبالاوراق التجارية والسندات القابلة للتداول والاوراق المالية الاخرى والحوالات والسندات الشحن وغيرها مهما كانت انواعها.

13- الاستقراض من الجهات الرسمية والمصارف وبالشروط التي تراها مناسبة سواء برهن او بدون ذلك طبقاً للقانون.

14- القيام بكافة الاعمال والاجراءات القانونية التي تراها لازمة او مناسبة لتسهيل تحقيق نشاطها.

adiacente alla Direzione dei Prodotti Petroliiferi

Delibera del socio fondatore

Translation

in data di 07/07/2025

The Bureau is NOT Responsible For The Contents

of the same script as AL-KAMH-RASOOL

احمد فاضل داود
 مترجم من العربية الى
 اللغة الانجليزية ١٩٢٦
 AHMED FADHIL DAWOOD
 Iraqi Translators Association
 Card No. : 1926

Il sottoscritto ALL KAMIL RASOOL, in qualità di fondatore socio unico titolare di tutte le azioni della società sopramenzionata, in data di 07/07/2025 alle ore 10:00, presso la sede legale della società, delibera quanto segue:

Primo: Nominare il Sig. ALI KAMIL RASOOL come Amministratore Delegato della società, con attribuzione di tutti i poteri relativi all'incarico conferitogli.

A- Aprire conti correnti presso le banche autorizzate in Iraq, depositare, prelevare e ricevere somme, aprire lettere di credito e non credito, firmare i relativi documenti, moduli e contratti, modificare e annullare crediti, formalizzare documenti di spedizione e pagarne i relativi saldi e riceverli.

B) Stipulare, firmare e scontare cambiali commerciali presso le banche, ricevere gli importi, accettare tutti i trasferimenti concessi dalle banche, firmare i relativi contratti e le fidejussioni bancarie e firmarne i relativi contratti e qualsiasi altro contratto richiesto dall'attività della società, aprire conti di risparmio e depositarvi i crediti e prelevare e ricevere i relativi importi e firmare i spettanti contratti, noleggiare cassette postali e casseforti presso le banche e altri luoghi, come anche firmare i loro documenti e contratti.

C- Firmare tutto ciò che riguarda i documenti della società, atti e contratti, recarsi in banca per aprire le casseforti e ritirarne il contenuto, depositare somme di denaro contante permanenti e temporanee presso le banche autorizzate in Iraq, prelevare e ricevere importi con interessi, depositare merci nei magazzini, recuperarle e riceverle, acquistare vari beni mobili e immobili e firmando i loro contratti concernenti documenti e registrarli presso gli enti ufficiali competenti.

D. Nominare, controllare, disciplinare e licenziare dipendenti e lavoratori, nonché determinare i loro salari e le loro indennità nella gestione del lavoro a loro assegnato, tenendo conto delle disposizioni delle leggi di lavoro in vigore in Iraq.

E- Depositare i fondi della società, e tutte le relative entrate, esclusivamente presso istituti bancari e su conti correnti intestati alla società, con l'unica firma abilitata e approvata dall'Amministratore Delegato.

F- Autorizzare l'Amministratore Delegato a intrattenere rapporti con banche, istituti finanziari ed economici, aprire conti correnti e di risparmio, richiedere ed ottenere agevolazioni bancarie, nonché a predisporre ed emettere assegni, cambiali, titoli di spedizione, lettere di credito, contratti assicurativi e ogni altro documento commerciale utile nell'interesse della società.

☐ ogni altro documento commerciale utile nell'interesse della società

ترجمة	Translation	La Traduction	Çeviri	Traducción	Traduzione	Übersetzung	Перевод	ترجمه	תרגום	وړکړن	آبځم
-------	-------------	---------------	--------	------------	------------	-------------	---------	-------	-------	-------	------



G - Vendere ed acquistare automobili e firmare tutte le dichiarazioni, i documenti, i contratti, i documenti e i dati necessari per il processo di acquisto e vendita presso la Direzione della Polizia Stradale, nonché richiedere l'azione penale contro qualsiasi persona o entità dinanzi a tutti i tribunali competenti con l'approvazione dell'Autorità Statale.

H- Conferire all'Amministratore Delegato il diritto di rappresentare la società dinanzi a tutti gli organi ufficiali e para-ufficiali e di adottare tutte le misure necessarie per la gestione e l'amministrazione dell'attività aziendale. È pertanto autorizzato, con pieni poteri, a rappresentare la società e a curarne l'attività. Inoltre conferirgli la facoltà di delegare parte dei suddetti poteri a terzi, nonché di nominare avvocati presso la sede legale della società per l'assistenza legale relativa all'attività sociale, con la facoltà di revocarne l'incarico e di procedere al loro licenziamento.

Secondo: l'approvazione delle spese di costituzione pari a (2.000.000) due milioni di dinari iracheni.

Terzo: Nominare la signora Aya Mu'ayad Obaid Hammadi come contabile della società e responsabile della sua contabilità, con determinazione dei suoi compensi secondo le disposizioni e i controlli dell'Ordine dei Contabili.

Quarto: Nominare l'avvocato ALI KAMIL RASOOL come consulente legale e stabilirne la retribuzione secondo le disposizioni dell'Ordine degli avvocati iracheni.

Affermato quanto preceduto, si conclude la delibera in data di 07/07/2025

Il fondatore

ALI KAMIL RASOOL



Date: 12/01/2019
College Of Languages
Translation Office
Head
The Contents

شركة الميزان الدولية للخدمات القانونية والاستشارية واعمال المحاماة محدودة
المسؤولية شركة خاصة

رأسمالها (١٢,٠٠٠,٠٠٠) اثنا عشر مليون دينار

العراق - المثنى - السماوة - م/٤٠٥ ز/٥٠٣ - قرب دائرة المنتجات النفطية

قرار المؤسس

المنعقد بتاريخ ٧ / ٧ / ٢٠٢٥

اني المؤسس (علي كامل رسول) المالك الوحيد لكافة اسهم الشركة قررت في مقر الشركة الكائن اعلاه في الساعة العاشرة من صباح يوم ٧ | ٧ | ٢٠٢٥ قررت ما يلي:-

١- تعيين السيد (علي كامل رسول) مديرا مفوضا للشركة ومنحه كافة الصلاحيات الممنوحة للمدير المفوض.

ا- فتح حسابات الجارية لدى المصارف المجازة في العراق وايداع المبالغ فيها وسحبها وقبضها وفتح الاعتمادات المستندية وغير المستندية والتوقيع على اوراقها ومستنداتها واستماراتها وعقودها وتعديل الاعتمادات والغائها وتخليص مستندات الشحن ودفع ارصدها وتسليمها.

ب- سحب الاوراق التجارية وتوقيعها وتظهيرها وخصمها لدى المصارف وقبض مبالغها وقبول كافة الحوالات الممنوحة لها من قبل المصارف وتوقيع عقودها وخطابات الضمان والتوقيع على عقودها واياة عقود اخرى تتطلبها اعمال الشركة وتوقيع العقود والمستندات والاوراق المتقضية لذلك وفتح حسابات التوفير والايداع فيها والسحب وقبض مبالغها وتوقيع عقودها و تأجير الخزائن الحديدية لدى المصارف وغيرها وتوقيع اوراقها وعقودها وكذلك تأجير صناديق البريد.

ج- توقيع كل ما يتعلق بأوراقها ومستنداتها وعقودها والحضور الى المصرف لفتح الخزائن الحديدية واستلام محتوياتها وايداع الودائع النقدية الثابتة والوقتية لدى المصارف المجازة في العراق وسحبها وقبض مبالغها مع فوائدها وايداع البضائع في المستودعات واستعادتها وتسليمها وشراء الاموال المنقولة والغير المنقولة على اختلافها وتوقيع عقودها وكافة اوراقها وتسجيلها لدى الدوائر الرسمية المختصة.

د- تعيين الموظفين والعمال وضبطهم وانضباطهم وفصلهم وتحديد اجورهم ومخصصاتهم في ادارة الاعمال المناطة بهم مع مراعاة احكام قوانين العمل المرعية في العراق .

هـ - تودع اموال الشركة وجميع ايراداتها حصرا في المصارف في حسابات باسم الشركة ويتم اعتماد توقيع المدير المفوض فقط.

و- تخويله التعامل مع المصارف والمؤسسات المالية والاقتصادية وفتح الحسابات الجارية والتوفير والحصول على التسهيلات المصرفية وتنظيم واصدار الصكوك والسفاتج والسندات الشحن وفتح الاعتمادات وبوليصات التأمين وغير ذلك من الاوراق التجارية لمصلحة الشركة.

ر - بيع وشراء السيارات والتوقيع على كافة الاقرارات والاوراق والعقود والمستندات والبيانات التي تتطلبها عمليات البيع والشراء لدى مديرية شرطة المرور وكذلك مطالبة مقاضاة اي شخص او هيئته امام كافة المحاكم المختصة بموافقة الهيئة العامة.

ز- حق تمثيل الشركة امام جميع الدوائر الرسمية وشبه الرسمية واتخاذ كافة الاجراءات اللازمة الادارة وتمشية اعمال الشركة لذا فانه مخول بكافة الصلاحيات لتمثيل الشركة و ادارة اعمالها وله حق توكيل الغير بجزء من الصلاحيات المتقدمة و تعيين المحامين في مقر الشركة للأعمال القانونية التي تديرها الشركة و انهاء خدماتهم و عزلهم

ثانيا : المصادقة على مصاريف التأسيس و البالغة (٢,٠٠٠,٠٠٠) مليونين دينار .

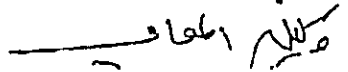
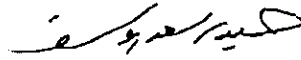
ثالثا : تعيين المحاسب السيد (ايه مؤيد عبيد حمادي) لحسابات الشركة و تقدير اجوره حسب ضوابط نقابة المحاسبين .

رالثا : تعيين المحامي (علي كامل رسول) مشاوراً قانونياً و تحديد راتبه حسب نقابة المحامين العراقيين .

وحيث لم يبق ما يقال ختم القرار بتاريخ ٢٠٢٥ / ٧ / ٧


المؤسس

علي كامل رسول


مدير العلاقات


Ministero delle Finanze- Autorità Fiscale Generale, Dipartimento delle Imprese
Codice Fiscale 00000000000

Codice fiscale: 902241445

Nome della società: Al-Mizan Internazionale per i Servizi Legali e di Consulenza

Attività: Servizio

Data dell'attività: 06/2025

Nome dell'Amministratore delegato: Ali Kamil Rasool

Indirizzo della società: Al-Muthanna/ Distretto Samawah/quartiere di Al-Gharbi

Data di rilascio: 09/2025

Data di scadenza: 09/2026

SWITCH

5115 9339 5800 3900

Valido fino a: 09/26

ALI RASOOL

Firma autorizzata: 362

Il presente documento non costituisce certificato di autorizzazione ufficiale



Our Ref : 906 Date 29/9/2025
University Of Baghdad / College Of Languages
Consultation Bureau / Translation Office
Translation Head
The Bureau is NOT Responsible For The Contents
Of The Original Document

ترجمة Translation La Traduction Çeviri Traducción Traduzione Übersetzung Перевод ترجمه תרגום وەرگێڕان ترجمه

UNITED STATES OF AMERICA

S TCH

5115 9339 5800 3900

09/26

ALL PASSENGER

362

AUTHORIZED SIGNATURE

الرجاء هذه الخدمة بمراسلة

الوزارة العامة للسياحة

وزارة السياحة
الهيئة العامة للسياحة
والثقافة



902241445

الرجاء الفوري
الرجاء الفوري



09/2025

الرجاء الفوري

الرجاء

09/2026

الرجاء الفوري

06/2025

الرجاء الفوري

For The
IT



Ministero del Commercio

Dipartimento di Registro delle Imprese Irachene

Numero: 19363

Data: 24-6-2025

Al-Mizan International per i Servizi Legali e Lavori di Consulenza SRL.
Capitale della società: (12.000.000) dodici milioni di dinari iracheni.

Mediante il fondatore: ALI KAMIL RASOOL / Governatorato di Al-Muthanna, Città di Samawah, quartiere 405, via 50, n. civico 3

Emblema del Ministero del Commercio

Costituzione di una società

Con la presente si trasmette il certificato R.1, A/02 30755 del 24/06/2025, attestante l'avvenuta costituzione della società sopraindicata in conformità alle disposizioni dell'art. 21 della Legge delle società n. 21 del 1997 e successive rettifiche. Resta inteso che l'esercizio dell'attività professionale è subordinato all'ottenimento della necessaria licenza da parte dell'autorità competente. In fede.

Allegati:

Certificato di costituzione della società

Copia conforme a:

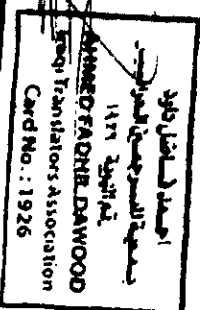
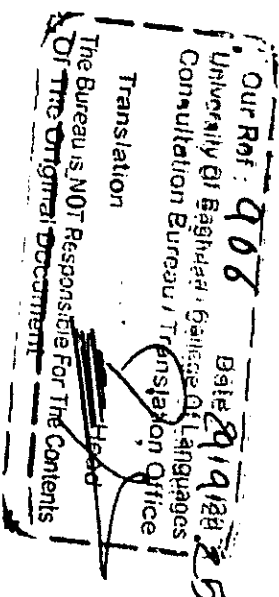
-Ministero della Pianificazione / Apparato Centrale per la Statistica

-Banca Centrale dell'Iraq / Direzione per il controllo bancario e creditizio

-Consiglio per gli affari sulla concorrenza e antimonopolio/ dipartimento di consulenze legali

Iraq - Baghdad - Bab - Al-mosadham
Webste: www.colang.uobaghdad.edu.iq

E-Mail: translation@colang.uobaghdad.edu.iq



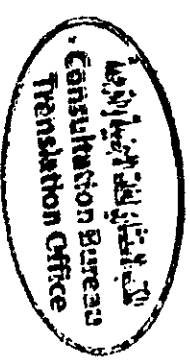


- Banca Internazionale per lo Sviluppo/ vostra nota n. 40770 del 09/01/2025, in cui si afferma che il deposito non verrà svincolato se non previa notifica da parte nostra
- Società Generale per le esposizioni e i Servizi Commerciali /Dipartimento d'importazione
- Ente statale per le imposte delle società
- Confederazione delle Camere di Commercio Irachene / vostra nota n. 12167 del 12/12/2024
- Camera di commercio di Al-Muthanna
- Ordine degli avvocati
- Dipartimento Pensioni e Previdenza Sociale / Profitti Aziendali
- Archivio

In fede...

Per/ Registro imprese

Nadiyah Saced Shirah



الترجمة	Translation	Traducción	La Traduction	Переклад	Übersetzung	Traduzione	Çeviri	ترجمه	ترجمه	ترجمه	ترجمه	ترجمه
---------	-------------	------------	---------------	----------	-------------	------------	--------	-------	-------	-------	-------	-------



Repubblica dell'Iraq
Ministero del Commercio
Registro delle Imprese

Emblema del Ministero del Commercio
Certificato di Costituzione di Società

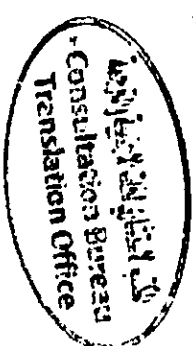
In base alla delibera del 24/06/2025 si rilascia il certificato R.I.-A-2-30755 a conferma della personalità giuridica della società
Al-Mizan International per i Servizi e Lavori Legali e di Consulenza SRL, società privata
con capitale sociale 12.000.000 dodici milioni di dinari iracheni
Io, in virtù dei poteri conferitimi quale Conservatore del Registro delle Imprese, attesto la costituzione della suddetta società in conformità alle disposizioni
dell'articolo 22 della Legge di Società n. 21 del 1997, rettificata.
Redatto a Baghdad il 24 giugno 2025

Nota: il presente certificato non abilita all'esercizio della professione senza la preventiva ottenuta delle necessarie autorizzazioni da parte delle competenti
autorità di settore.

Codice fiscale
902241445

Numero di garanzia
95317309

Rashad Khalaf Hashem
Registro delle imprese
24 giugno 2025

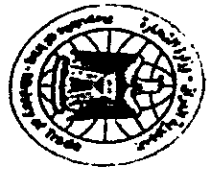


ترجمة	Translation	Traduction	La Traduction	Перевод	Übersetzung	Traduzione	Cești	ترجمہ	ترجمة	تأويل	تأويل	تأويل
-------	-------------	------------	---------------	---------	-------------	------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Iraq - Baghdad - Bab - Al-moadham
Website: www.colang.uobaghdad.edu.iq

Ministry Of Trade
Companies Registration Department

المسند :
الترقيم :
١٩١٦١٢
٤٢٩-١١٤٤



وزارة التجارة
دائرة تسجيل الشركات
قسم تأسيس الشركات العراقية

شركة/ الميزان الدولية للخدمات القانونية والاستشارة واعمال المحاماة/محدودة المسؤولية

بواسطة المؤسس/ علي كامل رسول/ المبنى- السعاده- ٤٠٥- ٤٠٥- ٣٥٠٥٠٠

رأس المال/ (١٢٠٠٠٠٠٠٠) اثنا عشر مليون دينار

تأسيس شركة

٢٠٢٥/١٢/٢٠

٢٠٢٥/١٢/٢٠

٢٠٢٥/١٢/٢٠

٢٠٢٥/١٢/٢٠

٢٠٢٥/١٢/٢٠

٢٠٢٥/١٢/٢٠

٢٠٢٥/١٢/٢٠

٢٠٢٥/١٢/٢٠

٢٠٢٥/١٢/٢٠

م/ مسجل الشركات
نادية سعيد شقرة

مع التطوير



شهادة تأسيس الشركة

الملاحظات :

نسخة منه الى :

وزارة التخطيط / الجهاز المركزي للاحصاء

الهيئة المركزية للموازين / دائرة موازين السيرة والاقتصاد

مجلس حوزة لائحات ومنع الاحتكار / قسم الاستشارات القانونية

مصرف التنمية الدولي / مكتبهم للزعم ٤٠٧٠ في ٢٠٢٥/١٢/٢٠

الشركة العامة للمعارض والخدمات التجارية / قسم الاعمال

الهيئة العامة للتقريب للشركات

اتحاد الغرف التجارية العراقية / مكتبهم للزعم ١٢١٦٧ في ٢٠٢٥/١٢/٢٠

قوة تجارية للتس

تتمة للمطابق

دائرة النظام والامداد الاجتماعي / ارباب الشركات

التوثيق والمعلومات

E.MAIL:brg.mol.gov.iq

الميزان الدولي / بغداد / للتسود / معرض بغداد الدولي

REPUBLIC OF IRAQ
Ministry of trade
Registrar of Companies



جمهورية العراق
وزارة التجارة
سجل الشركات

شهادة تأسيس شركة

استناداً إلى قرارنا المؤرخ في ٢٠٢٥/٠٦/٢٤، نصدر الشهادة المرفقة م.ش. ١٠ - ٢٠٢٥ - ثلاث الشخصية المعنوية لشركة

الميزان الدولية للخدمات القانونية والاستشارية واعمال المحاماة محدودة المسؤولية شركة خاصة

١٢٠٠٠٠٠٠٠ إثنا عشر مليون دينار

تسري وفقاً لصلاحيتي مسجلاً للشركات، لؤيد تأسيس الشركة المذكورة وفقاً طبقاً لأحكام المادة (٢٢) من قانون الشركات رقم ٢٦ لسنة ١٩٩٧ المعدل.

كتب في بغداد يوم ٢٤ من شهر حزيران لسنة ٢٠٢٥ م

ملاحظة: ان منح هذه الشهادة لا يضر سارية المفعول بدون استكمال الموقوفات من الجهات القطاعية المختصة.

رشد خلف هاشم

مسجل الشركات

٢٤ حزيران ٢٠٢٥

رقم الضمان



•95317309•

رقم الشريحي



•902241445•



Il Consiglio del Dipartimento di Scienze Umanistiche convocato per martedì 23 settembre 2025 alle ore 8.00 in prima convocazione e alle ore 10.00 in seconda convocazione presso l'Auditorium "Giancarlo De Carlo" del Monastero dei Benedettini in collegamento telematico con l'aula 5 Ex Convento Santa Teresa di Ragusa e con la sala riunioni dell'ex Caserma Abela di Siracusa, si riunisce per discutere il seguente o.d.g.:

COMUNICAZIONI

DIREZIONE

1. Attività di tutorato (senior) svolto da personale qualificato bando 2816 del 2 luglio 2025 – adempimenti;
2. Acquisizione di forniture beni/servizi su fondi PNRR e su fondi del progetto "ArTourBagh" – adempimenti.

DIDATTICA

3. Offerta erogata a.a. 2025/2026: adempimenti;
4. Proposta attività seminariale didattica (1° semestre a.a. 2025/2026) accreditabile come CFU;
5. Bando Erasmus+ Mobilità per Studio - adempimenti a ratifica;
6. Adempimenti ITALSTRA.

TERZA MISSIONE

7. Centro interdipartimentale "Neurohumanities Studies" (Studi neurocognitivi e umanistici) in acronimo NEWHUMS – Proposta rinnovo del Centro;
8. Convenzione operativa con il Consiglio Nazionale delle Ricerche, Istituto di Scienze del Patrimonio Culturale, per un programma di studio e ricerca sul progetto "ArTourBagh" - proposta prof. Laneri;
9. Accordo con l'Assessorato Regionale del Turismo dello Sport e dello Spettacolo, Regione Sicilia per la realizzazione dell'iniziativa dal titolo "Celebrazioni Belliniane 2025" – proposta prof. De Luca – Ratifica;
10. Erogazione liberale Università degli studi di Catania - Centro di ricerca I LAND.

RICERCA

11. Richiesta avvio di anticipazioni finanziarie:
 - fondi progetti di ricerca e scavo MAECI;
 - progetto PNRR CHANGES Spoke 6 e Spoke 2;
 - anticipazione PRIN PNRR – richiesta prof. Palazzolo;
12. Anticipazione di cassa per attività di scavo all'estero – richiesta prof. Laneri;
13. Rinnovo semestrale assegno di ricerca di tipo B conferito alla dott.ssa Corinne Pontillo richiesta prof.ssa Rizzarelli;
14. Nomina commissione per il conferimento di n. 2 borse di ricerca gravanti su fondi del progetto PNRR CHANGES, resp. Prof. Militello, di cui al D.R. n. 1904 del 09/07/2025 – Ratifica;
15. Nomina commissione per il conferimento di n. 1 borsa di ricerca gravante su fondi dell'accordo per l'Edizione Nazionale Opera Omnia Luigi Pirandello, resp. Prof. Sichera, di cui al D.R. n. 2757 del 30/06/2025 – Ratifica;
16. Premialità per le attività di ricerca – determinazioni;
17. Incremento monte ore docenti su progetti PRIN PNRR.

PERSONALE

Il Segretario

Il Direttore

18. Nulla osta;
19. Cultori della materia;
20. Proposta nominativi per la composizione della commissione per la procedura di selezione pubblica per la stipula di un contratto di lavoro subordinato a tempo determinato della durata di sei anni, ai sensi dell'art. 24 della legge n. 240/2010, per lo svolgimento di attività di ricerca, di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, per il gruppo scientifico-disciplinare 11/HIST-04 – SCIENZE DEL LIBRO, DEL DOCUMENTO E STORICO-RELIGIOSE, settore scientifico-disciplinare HIST-04/C – Archivistica, bibliografia e biblioteconomia;
21. Proposta nominativi per la composizione della commissione per la procedura di selezione pubblica per la chiamata di un posto di professore di I fascia bandita, ai sensi dell'art. 18, comma 1, della legge n. 240/2010, per il GSD 11/HIST-04 - SSD HIST-04/B - Storia del cristianesimo e delle chiese.

PROFESSORI ORDINARI

Presenti: Adomo Salvatore (entra alle 10:55); Alfonzetti Giovanna; Biuso Alberto G.; Calìo Luigi Maria; Cannizzaro Salvatore; Cassarino Mirella; Cristaldi Sergio; Di Silvestro Antonio; Giardina Giovanna R.; Impellizzeri Fabrizio; Lalomia Gaetano (entra alle 11:30); Licandro Orazio Antonio; Manganaro Andrea; Mazzone Marco; Ortoleva Vincenzo; Paino Maria C.; Pulvirenti Grazia; Rimini Stefania; Romeo Maria V.; Rizzo Concettina; Sardo Rosaria; Schininà Alessandra; Scuderi Attilio; Sichera Antonino Tartaglia Andrea; Traina Giuseppe.

Assenti Giustificati Rapisarda Stefano; Rizzarelli Maria; Laneri Nicola G.L.; Militello Pietro M.;

Assenti Malfitana Daniele; Salvo Carmen; Scalisi Lina;

PROFESSORI ASSOCIATI

Presenti: Anselmi Guido; Arena Grazia; Bella Tancredi; Bennato Davide; Burgio Santo; Busni Simona; Campopiano Michele; Campisi Emanuela; Capponcelli Luca; Cassia Margherita; Cipolla Paolo B.; Conti Daniela; Creazzo Eliana G.; De Luca Maria; Gambino Renata; Gazzè Lavinia; Giudice Elvia; Ingaliso Luigi; Inserra Simona; Lagdaf Souadou (esce alle 11:20); Lutri Alessandro; Malandrino Raffaella; Mancuso Barbara; Menza Salvatore; Motta Daria; Nucifora Melania; Olivieri Claudia; Palazzolo Giuseppe; Petralia Giuseppina V.; Petringa Maria R. (entra alle ore 11:00); Pinto Valter; Portuese Orazio; Puglisi Floriana; Randazzo Ivana Anna; Rotondo Arianna; Santagati Federica; Russo Giuliana; Seminara Graziella; Sipala Carminella L. S. (esce alle ore 11:55); Strano Gioacchino; Suriano Alba Rosa; Todaro Simona V.; Tramontana Carmelo; Vigo Francesca; Villani Paolo; Zago Raffaele.

Assenti Giustificati: Arizzi Cristina; Arcara Stefania; Baumann Beate A.; Benedetti Lavinia; Bondi Antonino; Bottini Laura; Castelli Rosario; D'Amore Manuela F.L.; Di Clemente Valeria; Felici Enrico; Fiore Vittorio; Fontana Sabina; Giarratana Corrado; Iozzia Daniele; La Marca Paolo; La Rosa Cristina; Mastropietro Alessandro; Mignosa Anna; Moriggi Marco; Muñoz Medrano Maria C.; Santonocito Daniela; Scattina Simona Agnese C.; Sorbello Maria; Torre Salvatore; Valenti Iride M.B.

Assenti: Barcellona Rossana; Bonomo Margherita; Costanzo Sabrina; Halliday Iain; Marano Salvatore; Raciti Giuseppe; Schilirò Massimo.

RICERCATORI

Presenti: Arcidiacono Giulia; Arcidiacono Salvatore; Barbarino Liborio Pietro; Ciancitto Salvatore; Emmi Tiziana; Fabiani Anita; Francesconi Elisa; Gerogiannis Gian Michele; Giuffrida Milena; Leonardi Marco L.; Liuzzo Rossella; Meccarelli Marco; Pavone Loredana; Pennisi Rosa; Pemice Laura; Schembari Andrea; Scuderi Vincenza; Venuti Marco; Volpicelli Maria; Vittorio Massimo.

Assenti Giustificati: Amaduri Agnese Rosa; Carreras Goicoechea Maria; Damiani Vincenzo; Figuera Marianna; Grasso Miryam; Licitra Ilenia; Nicolosi Maria G.; Papatheu Caterina; Puglisi Cascino Dario; Sppone Concetta; Tomkins Peter David; Tinè Salvatore.

Assenti: Tempio Antonio D.

RAPPRESENTANTI DEI DOTTORANDI E DEGLI STUDENTI

Il Segretario

Il Direttore

Presenti: Blangiforti Ludovica; Caruso Chiara; Castro Gaia; Guarnaccia Ludovica; Lo Piero William; Ruffino Nadia; Traina Giulio Sebastiano; Vittorio Grazia Agata.

Assenti Giustificati: Bottitta Grazia; Di Costa Alessandro; Musco Simone; Zisa Giovanna.

Assenti: Apa Chiara; Barbagallo Mattia; Campanella Costanza; Cicitta Daniela; Cosentino Federica; Costanzo Federica C.; Gravino Gabriele; Longo Elisa; Narcisi Alice; Petralia Salvatore Giuseppe; Pisa Martina; Scuderi Gioconda; Tilaro Beatrice;

RAPPRESENTANTI DEL PERSONALE TECNICO-AMMINISTRATIVO

Presenti: Failla Luca; Ierna Vincenzo; Barone Pietro; Cannavò Daniela; Castana Cecilia Gabriella; Ferlito Lucia; Maugeri Salvatore; Reina Luigi; Scardina Agatino;

Assenti Giustificati:

Assenti: Urso Patrizia, Sorbello Giuseppa.

Raggiunto il quorum degli aventi diritto, tutti regolarmente convocati, e constatata la validità dell'adunanza, il Direttore dichiara aperta la seduta alle ore 10.15 in collegamento telematico con l'aula 5 Ex Convento Santa Teresa di Ragusa e con la sala riunioni di Palazzo Impellizzeri di Siracusa.
Segretario verbalizzante dott. Dario Maccarrone

Comunicazioni

In questo primo Consiglio successivo all'insediamento del Rettore Foti, il Direttore rivolge a nome proprio e del Dipartimento tutto gli auguri di buon lavoro al Magnifico e alla sua squadra di governo. Ringrazia il Rettore Priolo e la sua squadra per il lavoro e i risultati del sessennio di guida dell'Ateneo. Facendo seguito a quanto già fatto per le vie brevi a titolo personale, rivolge le congratulazioni del Dipartimento ai proff. Impellizzeri e Burgio per le deleghe ricevute dal Rettore Foti.

Il Direttore comunica che in data 13 ottobre 2025 si terrà una giornata di studi in onore del prof. A. Pioletti, in occasione del suo ottantesimo compleanno. Alla giornata di studi parteciperà, tra gli altri, il prof. Roberto Antonelli, Presidente dell'Accademia dei Lincei. In data 27/10/2025 si terrà la presentazione del volume *Corolla byzantina*. Studi in onore di Carmelo Crimi.

Il Direttore rivolge un affettuoso saluto al prof. Sergio Cristaldi che andrà in quiescenza il prossimo 1 ottobre e lo ringrazia per l'impegno scientifico, didattico e istituzionale da lui messo a disposizione dell'Ateneo nel corso della carriera. Gli cede la parola per un breve messaggio di congedo ai colleghi. Chiede di fare una comunicazione il prof. Lutri che riferisce sul documento di mobilitazione per Gaza e la proposta di "Didattica rovesciata".

Il Direttore comunica che, con nota prot. n. 156409 del 27.08.2025, il Vicario del Direttore generale ha comunicato le indicazioni operative sulle procedure di spesa per acquisti di beni e servizi a valere sui progetti PNRR e le relative scadenze da rispettare per garantire la rendicontazione delle spese entro i termini previsti.

L'Area Risorse Umane ha inviato a tutto il corpo docente una comunicazione (prot. n. 165354 dell'11.09.2025) con la quale si richiede la rilevazione dei titoli di studio del personale docente mediante la piattaforma U-web Formazione entro il 15 ottobre.

Interviene il prof. Biuso che sottolinea come "da una ricerca sul web si evince che il portale U-WEB sia stato concepito per centralizzare la gestione dei principali dati dei dipendenti, riprogettare il processo a supporto della formazione del personale tecnico amministrativo, in un'ottica di dematerializzazione e digitalizzazione dei flussi, di accessibilità da parte del personale al proprio CV formativo e quindi miglioramento dell'efficacia e efficienza del processo. Le esposte esigenze riguardano il personale universitario non docente che è soggetto a obblighi di formazione, mentre non si pongono per il personale docente. E', inoltre, vietato alle pubbliche amministrazioni richiedere documenti che sono disponibili presso altre amministrazioni; a maggiore ragione se li detiene l'amministrazione che li richiede. La norma di riferimento è l'art. 43, comma 1, dPR 445/2000 (sostituito dall'art. 15 l. 183/2011). Pertanto, non si intendono le motivazioni per la richiesta di dati al personale docente da parte dell'Area risorse umane".

Il Segretario

Il Direttore

DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANISTICHE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CATANIA
DIRETTORE PROF. MARIA CATERINA PAINO
ANNO ACCADEMICO 2024/2025
Verbale n. 13 del 23/09/2025 - pag. 5

16	TUTTI I CORSI DI LAUREA <i>Informatica 1° periodo didattico</i>	ZAMMATARO ANTONELLA
17	SLC (L20) <i>Lingua e comunicazione inglese 1 (AL-MZ) Annuale</i>	DI SILVESTRO ESTER

Struttura Didattica Speciale con sede a Ragusa

n.	CORSO DI LAUREA E INSEGNAMENTO	ESITO VALUTAZIONE
18	MEDIAZIONE LINGUISTICA ED INTERCULTURALE (L12) <i>Lingua e traduzione tedesca 1 Annuale</i>	TONDI FRANCO
19	MEDIAZIONE LINGUISTICA ED INTERCULTURALE (L12) <i>Lingua e traduzione araba 1 Annuale</i>	LO PRESTI STEFANO
20	MEDIAZIONE LINGUISTICA ED INTERCULTURALE (L12) <i>Lingua e traduzione cinese 1 Annuale</i>	Deserto
21	MEDIAZIONE LINGUISTICA ED INTERCULTURALE (L12) <i>Lingua e traduzione francese 1 Annuale</i>	GUCCIONE MARTINA
22	MEDIAZIONE LINGUISTICA ED INTERCULTURALE (L12) <i>Lingua e traduzione giapponese 1 Annuale</i>	YOSHIDA SATOMI
23	MEDIAZIONE LINGUISTICA ED INTERCULTURALE (L12) <i>Lingua e traduzione inglese 1 Annuale</i>	TONDI FRANCO
24	MEDIAZIONE LINGUISTICA ED INTERCULTURALE (L12) <i>Lingua e traduzione Spagnola 1 Annuale</i>	TROVATO MARIA CONCETTA

Struttura Didattica Speciale con sede a Siracusa

n.	CORSO DI LAUREA E INSEGNAMENTO	ESITO VALUTAZIONE
25	PROGETTAZIONE E GESTIONE DEL TURISMO CULTURALE (CLASSE L-15R) <i>Sostegno didattico al superamento delle discipline di I anno al fine di favorire il conseguimento di 40 CFU</i>	DI NATALE IOLANDA

Il Direttore pone la proposta ai voti.

Il Consiglio all'unanimità approva e dà mandato ai competenti uffici dipartimentali di procedere ai consequenziali adempimenti.

La delibera è stata assunta alla presenza dei soli aventi diritto.

Il presente punto a verbale è letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

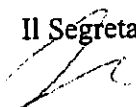
2. Acquisizione di forniture beni/servizi su fondi PNRR e su fondi del progetto "ArTourBagh" – adempimenti

a) Il Direttore riferisce che, in applicazione alle procedure di spesa dei Dipartimenti a valere sui finanziamenti PNRR (note prot. n. 178469 del 2.8.2023, n. 148871 del 20.2.2024 e n. 163734 del 13.3.2024), il prof. P.M. Militello, coordinatore dello Spoke 6 del progetto PNRR CHANGES, ha richiesto:

- l'avvio della nota istruttoria per servizi di scavo archeologico presso il sito di Calaforno (Ragusa) per un importo di € 12.000,00;
- l'avvio della nota istruttoria per servizi di digitalizzazione fotogrammi, già approvata con verbale del CdD n. 7 del 21/03/2025 per un importo pari a € 12.932,00, che ha avuto un incremento delle necessità finanziarie pari a € 23.180,00 e che quindi verrà nuovamente esitata dagli uffici;

preso atto delle ragioni di urgenza che hanno reso necessario l'avvio della procedura, è possibile ratificare la nota per servizi di scavo archeologico presso il sito di Calaforno (Ragusa) e di autorizzare l'avvio della nota istruttoria per i servizi di digitalizzazione, avanzate entrambe dal prof. Militello (All. n. 2/a).

Il Segretario



Il Direttore



Il Direttore chiede parere a ratifica al Consiglio.
Il Consiglio all'unanimità esprime parere favorevole a ratifica.
Il presente punto a verbale è letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

b) Il Direttore riferisce che, a valere sui fondi Alma Mater Studiorum UniBo "ArTourBagh", su richiesta del prof. N. Laneri, titolare dei fondi, è possibile avviare la relativa nota istruttoria (All. n. 2/b).

Il Direttore propone di individuare quale RUP il dott. Luca Failla.

Il Direttore chiede parere al Consiglio.

Il Consiglio all'unanimità approva e dà mandato ai competenti uffici dipartimentali di procedere ai consequenziali adempimenti.

La delibera è stata assunta alla presenza dei soli aventi diritto.

Il presente punto a verbale è approvato e sottoscritto seduta stante.

DIDATTICA

3. Offerta erogata a.a. 2025/2026: adempimenti

Il Direttore ringrazia i Presidenti di tutti i CdS e i relativi gruppi AQ per aver completato l'iter di approvazione delle SUA-CdS - quadri in scadenza agosto 2025 e pone ai voti le schede già deliberate dai singoli CdS e riportate on line entro la scadenza prevista.

Il Consiglio unanime approva.

Il Direttore informa il Consiglio che in data 16 settembre 2025 è pervenuta la rinuncia parziale della dott.ssa Maria Grazia Nicolosi (prot. n. 163110 dell'8 settembre 2025) di 6 CFU dell'insegnamento di *Letteratura inglese da Chaucer alla Restaurazione (M-Z)* per il CdS in Lingue e culture europee, euroamericane ed orientali (classe L-11), assegnatole giusta delibera del Consiglio di Dipartimento del 21 marzo 2025 (verbale n. 7). Considerato l'imminente avvio delle lezioni del primo semestre, il Direttore comunica al Consiglio di aver richiesto, con nota prot. n. 168486 del 16 settembre 2025, la pubblicazione del Bando Rettorale per affidamento o, in subordine, per contratto per l'insegnamento in co-docenza di *Letteratura inglese da Chaucer alla Restaurazione (M-Z)* s.s.d. L-LIN/10, 6 CFU, 36 ore, II anno, primo semestre, per il CdS in Lingue e culture europee, euroamericane ed orientali (classe L-11). Chiede, quindi, l'approvazione a ratifica.

Il Consiglio unanime ratifica.

Il Direttore informa il Consiglio che in data 17 settembre 2025 è pervenuta la rinuncia del dott. Salvatore Arcidiacono (prot. n. 169460 del 17 settembre 2025) al corso di *Informatica per le discipline umanistiche* (3 CFU, 18 ore) rientrante tra le Altre Attività Formative (A.A.F.) per i CdS triennali di Catania. Si rende pertanto necessario richiedere la pubblicazione di un avviso rettorale per l'attribuzione per affidamento o, in subordine, per contratto per il corso, rientrante tra le "Altre attività formative" (A.A.F.), di *Informatica per le discipline umanistiche*, A.A.F. 3 CFU, 18 ore, I anno, 1° semestre - per i CdS in Beni Culturali (classe L-1), Filosofia (classe L-5), Lettere (classe L-10), Lingue e culture europee euroamericane ed orientali (classe L-11) e Scienze e lingue per la comunicazione (classe L-20 R).

Il Direttore fa presente al Consiglio che, a seguito della procedura avviata dall'ARU per l'accettazione dei rinnovi da parte dei contrattisti come da delibera 27 maggio 2025 (verbale n. 10) sono pervenute le rinunce delle dott.sse Chiara Di Puma (prot. n. 146162 del 29/07/2025), Maria Caterina Santagati (prot. n. 143592 del 25/07/2025) e Valentina Valastro (prot. n. 150738 del 4/08/2025). Si rende pertanto necessario richiedere la pubblicazione di un avviso rettorale per l'attribuzione per affidamento o, in subordine, per contratto per i seguenti insegnamenti/corsi rimasti scoperti:

- *Economia delle industrie culturali e creative* - s.s.d. SECS-P/03, 9 CFU, 54 ore, I anno, 2° semestre, CdS in Beni Culturali, classe L-1;
- *Verifica conoscenza lingua straniera livello B1, Lingua inglese*, s.s.d. L-LIN/12, 3 CFU, 18 ore, I anno, 1° semestre, per i CdS in Beni Culturali (classe L-1), Filosofia (classe L-5R) e Lettere (classe L-10R);
- *Verifica della conoscenza di una lingua straniera: Lingua inglese B2*, s.s.d. L-LIN/12, 3 CFU, 18 ore, II anno, 2° semestre, CdS in Scienze e lingue per la comunicazione, classe L-20.

Il Segretario

Il Direttore